



烟囱里的秘密

[冰岛]佚名 著 杨壮 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位





七色阳光绘本故事

烟囱里的秘密

[冰岛]佚名著 杨壮编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

烟囱里的秘密 / (冰) 佚名著 ; 杨壮编译. -- 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015.12
(七色阳光绘本故事)
ISBN 978-7-5534-9944-4

I. ①烟… II. ①佚… ②杨… III. ①儿童文学—民间故事—作品集—冰岛 IV. ①I535.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第008541号

烟囱里的秘密

YANCONG LI DE MIMI

著 者 [冰岛]佚名
编 译 杨 壮
策 划 祖 航
责任编辑 李婷婷
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/24
字 数 3千字
印 张 2
定 价 19.80 元
版 次 2016年1月第1版
印 次 2016年1月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办：0431-88029858
发行部：0431-88029836
邮 编 130011
书 号 ISBN 978-7-5534-9944-4



七色阳光绘本故事

烟囱里的秘密

[冰岛]佚名著 杨壮编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

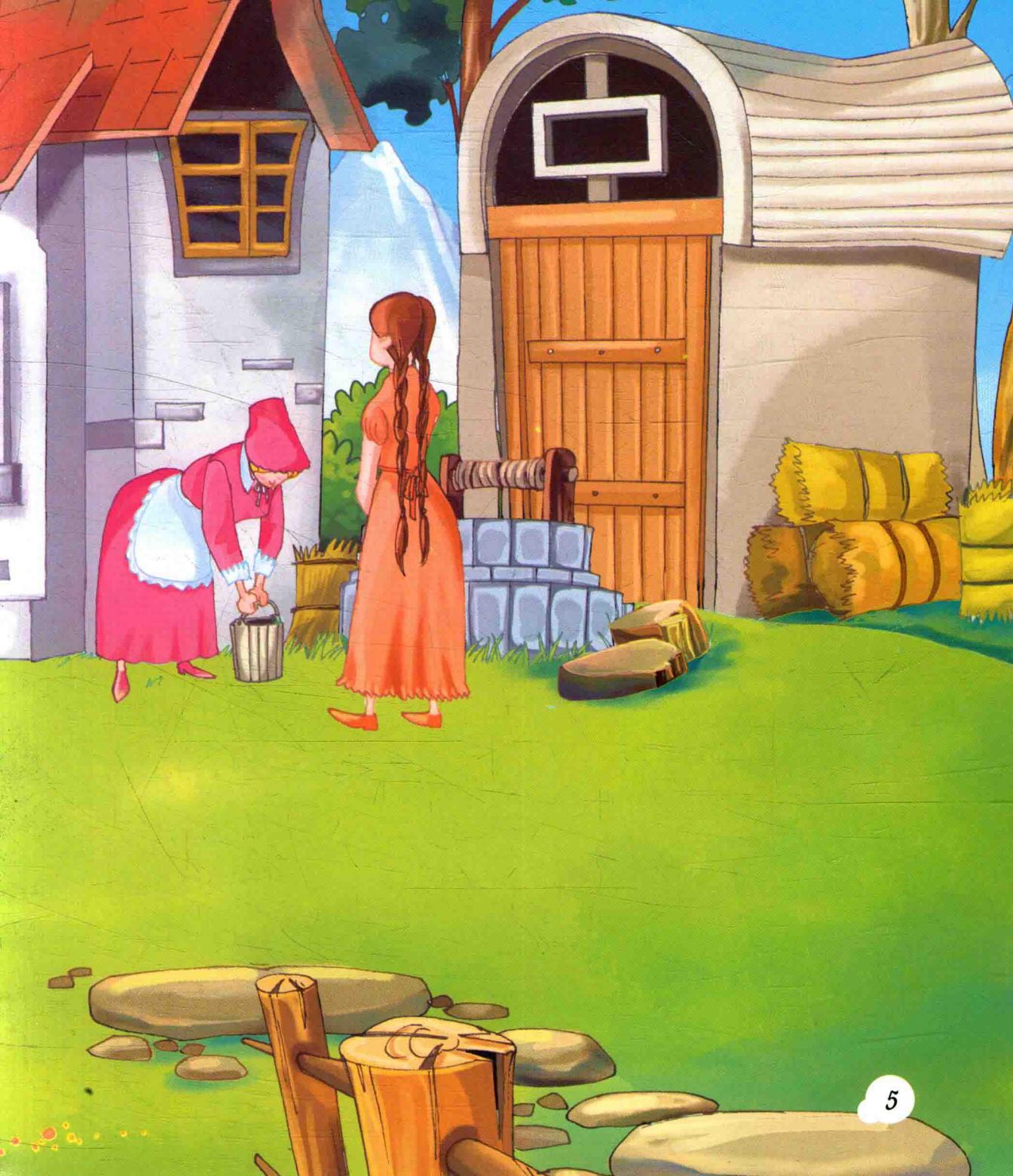


yī gè nǚ rén yǔ sān gè nǚ ér xiāng yī wéi mìng yī
一个女人与三个女儿相依为命。一
tiān yī gè yī zhuó pò làn de lǎo pó po lái dào nǚ rén jiā mén
天，一个衣着破烂的老婆婆来到女人家门
kǒu chèn tā bù zhù yì tōu zǒu le yī dài jīn zi hé yín zi
口，趁她不注意，偷走了一袋金子和银子。

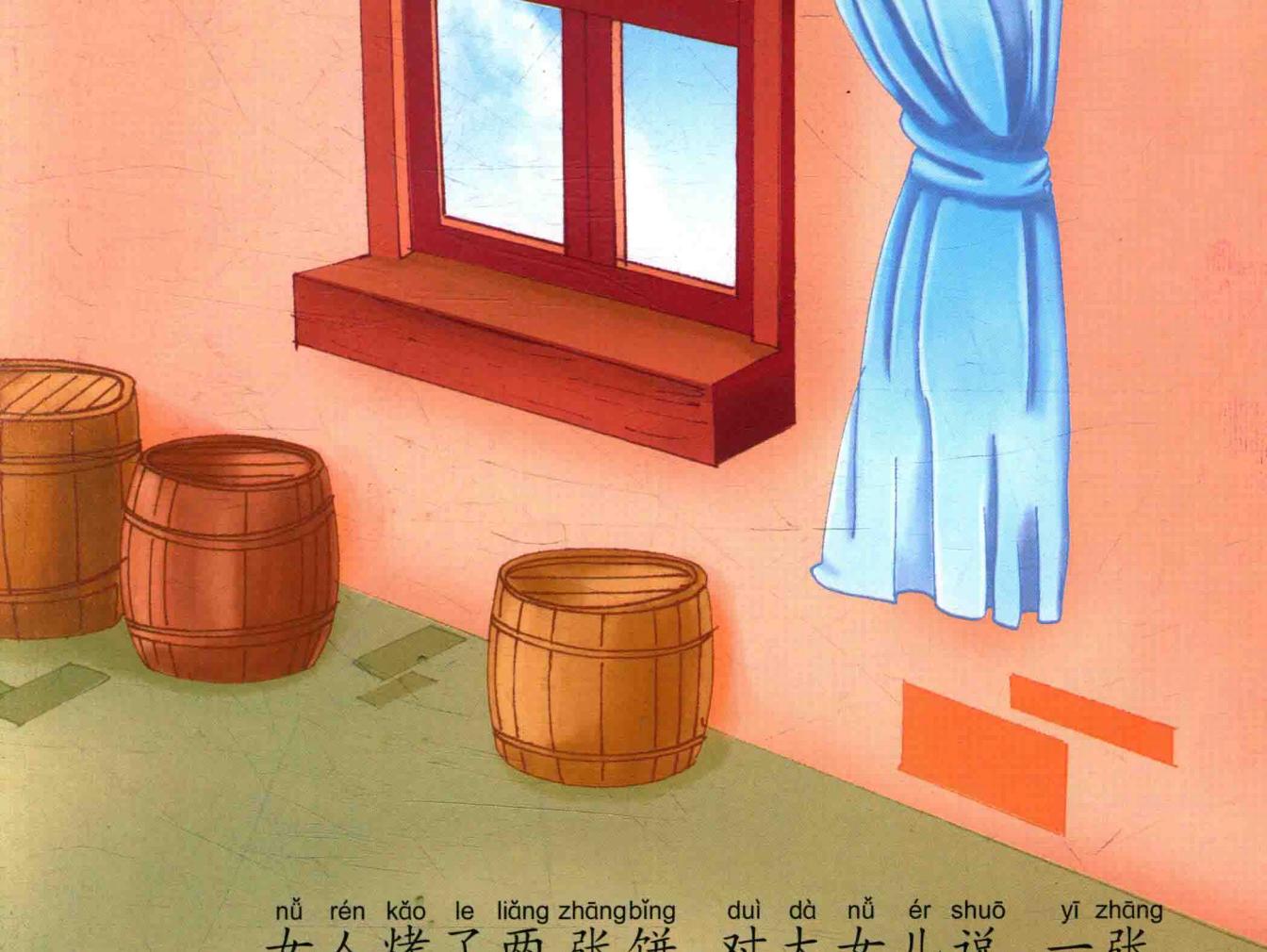




yī jiā rén mǎ shàng xiànrù le pín kùn jìng dì dà nǚ
一家人马上陷入了贫困境地。大女
ér jué dìng chū qu xún zhǎo xìng fú qǐng mā ma gěi zì jǐ kǎo zhāng
儿决定出去寻找幸福，请妈妈给自己烤张
bǐng zuò gān liang
饼做干粮。







nǚ rén kǎo le liǎng zhāng bǐng duì dà nǚ ér shuō yī zhāng
女人烤了两张饼，对大女儿说，一张
bǐng zhǐ yǒu bàn kuài bǎo hán le mā ma de zhù fú lìng yī zhāng
饼只有半块，饱含了妈妈的祝福；另一张
bǐng shì yī zhěng kuài méi yǒu mā ma de zhù fú
饼是一整块，没有妈妈的祝福。



dà nǚ ér xuǎn zé le yī zhěng kuài de bǐng jué de jí shǐ
大女儿选择了一整块的饼，觉得即使
méi yǒu mā ma de zhù fú zì jǐ yě néng zhǎo dào xìng fú ér
没有妈妈的祝福，自己也能找到幸福，而
qiè yī zhěng kuài bǐng chī de shí jiān gèng cháng yī xiē
且一整块饼吃的时间更长一些。

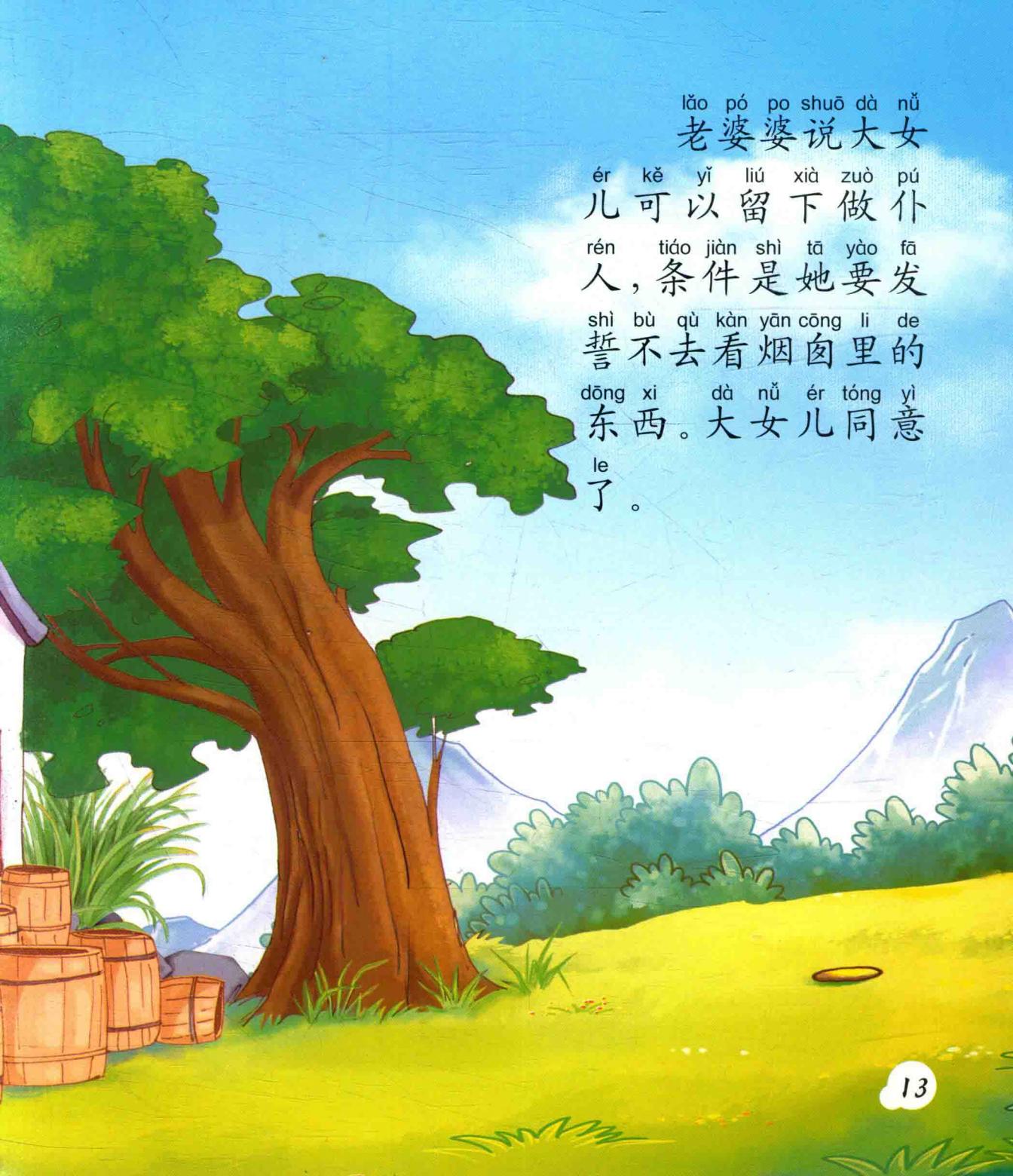


dà nǚ ér zǒu le hěn jiǔ kàn jiàn lù biān yǒu yī zhuàng yáo
大女儿走了很久，看见路边有一幢摇
yáo yù zhuì de fáng zi mén qián zuò zhe yī gè nián jì hěn dà de
摇欲坠的房子，门前坐着一个年纪很大的
lǎo pó po
老婆婆。







A vibrant illustration of a large, gnarled tree with a thick brown trunk and sprawling green branches. In the foreground, several wooden barrels are stacked on the left, and a small golden ring lies on the grassy ground to the right. The background features rolling green hills under a bright blue sky with wispy white clouds.

lǎo pó po shuō dà nǚ
老婆婆说大女

ér kě yǐ liú xià zuò pú
儿可以留下做仆

rén tiáo jiàn shì tā yào fā
人，条件是她要发

shì bù qù kàn yān cōng li de
誓不去看烟囱里的

dōng xi dà nǚ ér tóng yì
东西。大女儿同意

le。
了。

dì èr tiān lǎo婆婆 chū mén le dà nǚ ér zuò wán
第二天，老婆婆出门了。大女儿做完
jiā wù rěn bù zhù wǎng yān cōng li guān wàng jìng rán fā xiàn le
家务，忍不住往烟囱里观望，竟然发现了
jiā li diū shī de nà dài zi jīn yín
家里丢失的那袋子金银。

